

Sharon Santo – Bản ghi tiếng Việt

Chào buổi sáng! [BÀI PHÁT BIỂU KHÔNG PHẢI BẰNG TIẾNG ANH]. Tôi rất vui khi có mặt ở đây ngày hôm nay. Như David đã nói, tôi có 10 năm kinh nghiệm giảng dạy tiếng Anh như ngôn ngữ thứ hai. Chồng tôi là người học tiếng Anh. Tôi coi mình là một người học tiếng Tây Ban Nha. Và con gái tôi tham gia chương trình song ngữ.

Vì vậy, những người học tiếng Anh rất thân thiết với tôi. Tôi yêu những gia đình luôn ủng hộ con mình và giáo viên của con. Tôi hy vọng tôi có thể làm cho ngày này tốt hơn cho bạn.

Và chúng ta bắt đầu. Tôi làm việc tại Region 20. Tôi làm việc với điều phối viên Tiêu đề III, Rickey Santellana. Và một phần công việc mà tôi làm với họ là giúp duy trì cổng thông tin dành cho người học tiếng Anh ở Texas. Đây là trang web được tạo ra chuyên để giúp giáo viên và nhà giáo dục, cũng như phụ huynh và gia đình, tìm kiếm các nguồn tài nguyên và ý tưởng về cách họ có thể hỗ trợ và giúp học sinh phát triển ngôn ngữ tiếng Anh.

Với tư cách là phụ huynh hoặc thành viên gia đình, bạn có thể truy cập -- T-X-E-L-- .org. Rồi nhấp vào tab Parents and Families (Cha mẹ và gia đình). Một số bạn có thể nghĩ, ôi trời, tất cả đều bằng tiếng Anh. Đừng sợ. Chúng tôi có nút Google Dịch đáng yêu này ở đây và bạn có thể chọn từ nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Ví dụ: hôm nay chúng ta có một khán giả người Việt dễ thương. Bạn có thể dịch trang web sang tiếng Việt hoặc tiếng Tây Ban Nha. Tôi sẽ nhắc bạn rằng đây là bản dịch của Google, vì vậy, đôi khi có thể có một số bản dịch kỳ quặc. Nhưng chúng tôi hy vọng rằng tính năng dịch vẫn sẽ giúp bạn nhận được nhiều thông tin hơn và hỗ trợ nhiều hơn về cách bạn có thể giúp người học tiếng Anh trong gia đình bạn hoặc bản thân bạn với tư cách là người học tiếng Anh.

Trang web được chia thành một vài lĩnh vực khác nhau dành cho phụ huynh và gia đình. Điều đầu tiên bạn sẽ thấy là ba trang chính. Hỗ trợ con tôi – phần này tập trung vào những tài nguyên mà bạn có thể sử dụng cho con mình từ cấp tiểu học cho đến hết trung học phổ thông. Chúng ta sẽ đi vào chi tiết hơn về phần này.

Hỗ trợ gia đình – phần này tập trung vào bạn với tư cách là cha mẹ hoặc thành viên trong gia đình. Chúng tôi có những nguồn tài nguyên tuyệt vời để giúp bạn tìm thấy những gì bạn cần vừa để hỗ trợ con bạn vừa để hỗ trợ bản thân. Và cuối cùng, chúng ta có phần Tài nguyên dành cho học sinh. Với những người có con học trung học phổ thông, đây là nơi họ có thể tìm kiếm thông tin về cách bắt đầu hoặc chuẩn bị cho sự nghiệp tương lai của con sau khi tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc chuẩn bị học cao hơn, vào đại học.

Vì cửa sổ này bật lên, chúng ta sẽ xem xét cửa sổ này. Khi bạn thấy những xếp hạng này bật lên, đó là cơ hội tốt để bạn cung cấp cho chúng tôi ý kiến phản hồi về những gì bạn muốn thấy. Chúng tôi hy vọng chúng tôi đã thu thập được nhiều thông tin cho bạn, nhưng chúng tôi luôn muốn nghe ý kiến phản hồi từ bạn như khán giả của chúng tôi nói rằng, tôi thực sự muốn biết thêm về điều này hoặc làm cách nào để tôi có thể giải quyết vấn đề này một cách cụ thể. Khi bạn nhìn thấy cửa sổ nhỏ đó bật lên, vui lòng giúp chúng tôi nhấp vào đó. Và đánh giá hoạt động của chúng tôi.

Sau khi chúng ta đi từ ba tab chính, chúng ta sẽ đi xuống đây và chúng ta có phần thông báo của chúng tôi. Những thông báo này sẽ cho bạn biết mọi thứ đã và đang diễn ra hoặc nhiều tài nguyên khác mà chúng tôi đã tìm thấy. Ví dụ: chúng ta có một sự kiện đáng yêu cho ngày hôm nay.

Có một tài nguyên mới, Early Childhood Texas dành cho những đứa trẻ từ 0 đến 5 tuổi. Ngay cả trước khi chúng đến trường, chúng tôi có một số tài nguyên dành cho chúng cũng như một số thông báo trên bản tin khác. Bằng chuyện này có rất nhiều trang web bên ngoài cổng thông tin TXEL.

Ví dụ: chúng tôi có tài nguyên Early Childhood Texas này. Chúng tôi có bộ dụng cụ tốt nghiệp. Những gì bạn cần biết với tư cách là cha mẹ hoặc con bạn cần biết đều có ở đó.

Chúng tôi có thông tin về việc con bạn có tham gia chương trình giáo dục đặc biệt hay chương trình năng khiếu và tài năng hay không. Thậm chí có một số trang web hữu ích cho bạn ở nhà, cho dù đó là tìm tài nguyên trên internet hay các tài nguyên khác để con bạn học tại nhà. Dưới đây, chúng ta có một phần tuyệt vời. Đây thực ra là phần bản tin của chúng tôi.

Chúng tôi sẽ có một bản tin ra mắt vào tháng 5. Bản tin này sẽ là hướng dẫn để giúp bạn hiểu những bảng điểm kiểm tra sao cũng như kết quả kiểm tra TELPAS. Tôi biết rằng bảng điểm và kết quả kiểm tra có thể hơi khó hiểu, vì vậy, hy vọng rằng bản tin sẽ hướng dẫn bạn khi bạn nhận được chúng vào tháng 6 hoặc có thể là đầu tháng 7.

Dưới đó, những video này sẽ là người bạn tốt nhất của bạn. Những video này, video này ngay đây là quy trình phục vụ người học tiếng Anh. Đây sẽ là hướng dẫn để bạn hiểu cách con mình là một phần của chương trình ESL hay chương trình song ngữ như thế nào. Làm thế nào để con rời khỏi chương trình đó? Chương trình hoạt động như thế nào?

Video này sẽ hướng dẫn bạn với tư cách là cha mẹ qua quá trình đó cũng như video nhỏ này ở đây. Hấp dẫn và ngắn gọn, nó giống như một phiên bản nhỏ hơn nhiều so với những gì tôi trình bày hôm nay. Nó giúp hướng dẫn bạn sử dụng cổng thông tin TXEL.

Chúng ta hãy lên đây để xem trang Hỗ trợ con tôi. Khi cuộn xuống, chúng ta có thể thấy một số tài nguyên dành cho phụ huynh. Ví dụ: hãy nhấp vào chỉ một trong số này. Chúng ta có trang này để biết cách bạn có thể hỗ trợ con mình. Hãy nhớ rằng chúng ta luôn có thể đổi sang một ngôn ngữ khác, nhưng đôi khi bạn có thể muốn truy cập một trong những đường liên kết bên ngoài trang của chúng tôi.

Và khi truy cập những đường liên kết đó, nó có thể trang web tiếng Anh không có ngôn ngữ của bạn.

Điều tôi muốn bạn nhớ là bạn luôn có thể nhấp chuột phải và xem nút này ở đây. Nó nói dịch sang tiếng Anh, nhưng có lẽ chúng ta không muốn tiếng Anh. Tôi thực sự có rất nhiều học sinh nói tiếng Ả Rập, vì vậy, có lẽ chúng ta có thể chọn tùy chọn tiếng Ả Rập.

Sau khi chúng ta nhấp vào nút Dịch này, toàn bộ trang web sẽ chuyển sang tiếng Ả Rập. Chúng ta có tùy chọn này ngay cả khi bạn đang ở ngoài cổng thông tin TXEL. Miễn là đó là một trang web, bạn sẽ có cơ hội dịch nó sang một ngôn ngữ để tiện hơn cho bạn.

Hãy chuyển trang này trở lại tiếng Anh, được không? Được rồi. Khi chúng ta di chuyển xuống, chúng ta thấy các đường liên kết dành cho phụ huynh, OK? Chúng ta đã tách các đường liên kết này. Và khi chúng tôi nói những nội dung dành cho cha mẹ, đó là những đường liên kết để bạn có thể cho con bạn thấy. Chúng ta đã phân tách chúng theo cấp độ tuổi.

Ví dụ: đối với trường tiểu học, từ mẫu giáo đến lớp năm, hoặc trung học cơ sở, đây là những trang web tuyệt vời mà con bạn có thể sử dụng để giúp chúng phát triển tiếng Anh cũng như cho trường trung học phổ thông. Chúng tôi có nhiều loại trang web. Mỗi trang web đều có một chút mô tả bên dưới, vì vậy, bạn có thể biết dựa trên những gì bạn cần, những gì bạn có thể tìm thấy. Và ở phía dưới cùng, chúng ta lại có video đáng yêu đó, chủ yếu vì nó rất có giá trị đối với bạn với tư cách là phụ huynh để hiểu quá trình này.

Bên dưới đó, thay vì định dạng video, chúng ta có tài liệu quảng cáo về chương trình. Ví dụ: chúng ta có một tập tài liệu về chương trình ESL. Điều này sẽ cho bạn thấy biểu đồ về cách chúng được xác định, bắt đầu với một khảo sát về Ngôn ngữ dùng ở nhà và đánh giá. Bạn có thể cuộn xuống đây và tìm phần thông tin còn lại. Đừng sợ. Chúng ta cũng có nó bằng tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.

Dưới đây, một lần nữa, đó là quyền của bạn với tư cách là cha mẹ. Chúng tôi muốn đảm bảo rằng bạn cảm thấy tin tưởng vào nền giáo dục mà con bạn đang nhận được ở Texas. Vì vậy, vui lòng đọc kỹ quyền của bạn với tư cách là cha mẹ và các quyết định mà bạn có thể đưa ra mà bạn tin rằng vì lợi ích tốt nhất của con bạn.

Chúng tôi cũng có một số thông tin tuyệt vời dành cho học sinh pre-K, cách các con có thể đủ điều kiện để học pre-K với tư cách là người học tiếng Anh, cũng như quy trình xác định dành cho các con. Và cuối cùng, tất cả chúng ta đều thích những bài kiểm tra này của bang vào mỗi mùa xuân. Đôi khi chúng có thể gây choáng ngợp bởi vì rất nhiều lần bạn sẽ nghe giáo viên hoặc quản trị viên nói về bản đồ NWEA hoặc STAAR hoặc TELPAS hoặc EOC. Các đường liên kết này ở đây sẽ hướng dẫn bạn đến các trang và tệp PDF có thể giúp giải thích từng bài kiểm tra và hy vọng sẽ giúp bạn phần nào bớt sợ hãi.

Bây giờ chúng ta sẽ đi vào phần Hỗ trợ gia đình. Phần này không dài lắm, nhưng một trong những tính năng phổ biến nhất của chúng tôi có trong phần này. Và khi chúng ta cuộn xuống, chúng ta thấy các Nhà cung cấp Giáo dục và Đọc viết cho Người lớn.

Chúng tôi còn gọi đây là bản đồ TCall. Phần này không được duy trì bởi trang web của chúng tôi, nhưng nó là một nguồn tài nguyên tuyệt vời mà bất kỳ ai cũng có thể truy cập. Và giả sử chúng ta muốn tìm tài nguyên tiếng Anh cho – tôi nghĩ đây là Quận Bexar. Nó hơi nhỏ với tôi. Ồ được rồi. Nó bật lên. Chúng ta sẽ nhấp vào Quận Bear.

Trang web này sẽ cho chúng ta biết bạn có thể tìm thấy các trang web ESL dành cho người lớn ở đâu. Nếu bạn không nói hay đọc được tiếng Anh, đừng lo. Bạn có thể nhấp chuột phải, rồi chuyển xuống đây để Dịch. Bạn luôn có thể chọn các ngôn ngữ khác nhau.

Bây giờ, tôi sẽ nói rằng tôi đang sử dụng Google Chrome. Nếu bạn đang sử dụng một trình duyệt khác, Safari, Firefox hoặc trình duyệt tương tự, thì cách dịch có thể hơi khác một chút. Đây là một tài nguyên tuyệt vời mà chúng tôi muốn các bậc phụ huynh và các thành viên trong gia đình biết đến vì trên khắp tiểu bang Texas đều có các lớp học, lớp học tiếng Anh miễn phí, để bạn tự phát triển khả năng tiếng Anh của mình.

Chúng tôi cũng có danh sách quận ở đây. Nếu có một chút khó khăn trong việc tìm kiếm quận của bạn, chúng tôi cũng luôn có danh sách ở đây. Hãy quay lại trang Cha mẹ và Gia đình.

Và cuối cùng, chúng ta có tài nguyên dành cho học sinh. Nếu bạn còn nhớ, thì đây là trang thực sự tập trung vào chính những học sinh lớn tuổi, những học sinh trung học phổ thông, chúng truy cập và tìm những gì chúng cần. Chúng tôi có một số trang web có thể chỉ để giải trí cho chúng hoặc các trò chơi tiếng Anh vui nhộn và những thứ tương tự, nhưng chúng tôi cũng đang chuẩn bị cho các bước tiếp theo. Ví dụ: chúng tôi có FAFSA và TASFA. Đây là những hình thức hỗ trợ của liên bang hoặc bang Texas mà con bạn sẽ cần điền vào nếu muốn một loại hỗ trợ nào đó để vào đại học, để có số tiền đó để học đại học. Đây là cách con có thể đăng ký. Chúng ta luôn biết rằng chúng ta có thể dịch sang một ngôn ngữ khác.

Chúng tôi có một danh sách rất nhiều học bổng. Chúng tôi không nhất thiết có những ngày mà học bổng đến hạn trên trang web của chúng tôi vì nhiều đường liên kết trong số này thực sự có 20, 30, 40 học bổng khác nhau được liệt kê trên đó. Chúng tôi đã cố gắng có một chút mô tả.

Ví dụ: nếu con bạn quan tâm đến bằng STEM (Khoa học Công nghệ Kỹ thuật và Toán) thì đây là một nơi tuyệt vời để con bạn tìm thấy nhiều học bổng khác nhau. Ngoài ra còn có thông tin về học bổng dành cho những người nhận DACA hoặc những người nhận trong chương trình nuôi dưỡng, song ngữ, người vô gia cư hoặc trước đây là người vô gia cư, người tị nạn, người nhập cư, trên diện rộng.

Điều chúng tôi muốn là học sinh có động lực và muốn học sẽ có được sự giáo dục đó, chúng tôi không muốn họ không thể vào đại học chỉ vì không có tiền. Hãy để cho chúng xem qua phần học bổng này.

Luôn có thời gian. Và nhiều học bổng bạn thực sự có thể nộp đơn khi là học sinh năm hai hoặc học sinh liền cuối cấp trung học phổ thông. Luôn bắt đầu sớm.

Và cuối cùng, chúng ta có các dịch vụ hỗ trợ lực lượng lao động. Những học sinh không nhất thiết muốn vào đại học hoặc cao đẳng cộng đồng và muốn tham gia lực lượng lao động ngay, chúng tôi có Career One Stop, Texas Workforce Commission và Work In Texas. Đây là những nguồn tài nguyên lớn.

Ví dụ: Texas Workforce Commission, họ có các lớp học về công nghệ ở đây. Họ có hội chợ việc làm. Bất cứ điều gì trái tim của bạn có thể mong muốn khi tìm kiếm một công việc hoặc nâng cao kỹ năng cho một công việc, họ có lựa chọn đó ở đây.

Chúng ta sẽ kết thúc phần về trang Cha mẹ và Gia đình. Có một trang khác mà tôi muốn cho các bạn xem. Đó là trang Đối tác cộng đồng. Bạn có thể xem menu chính của chúng tôi ở đây. Bạn muốn truy cập vào đây và nhấp vào Đối tác cộng đồng.

Rất nhiều nguồn tài liệu từ trang Cha mẹ và Gia đình thực sự tập trung vào việc giáo dục và phát triển tiếng Anh của cả học sinh và phụ huynh. Những năm vừa qua đã cho chúng ta thấy tất cả những thách thức mà chúng ta đã phải vượt qua. Và tôi biết rằng một số người đã phải vật lộn vất vả và tiếp tục vật lộn. Vì vậy, tôi muốn bạn biết rằng có các đối tác trong cộng đồng.

Chúng tôi có một phần dành riêng cho giáo dục người lớn, các lớp ESL dành cho người lớn. Có một – Tech Boomers. Nếu chưa thạo kỹ năng công nghệ, bạn có thể học thêm một số kỹ năng kỹ thuật mà bạn sẽ sử dụng. Hoặc nếu bạn cần lấy GED hoặc bằng tốt nghiệp tương đương trung học phổ thông, chúng tôi có đường liên kết này ngay tại đây.

Nhưng khi chúng ta di chuyển xuống, bạn sẽ thấy có nhiều đường liên kết hơn dành riêng cho nghề nghiệp và đại học, thậm chí cho với sức khỏe và nhà ở. Đặc biệt là với tình hình hiện tại, bạn có thể cần phải tìm một số phương án chăm sóc sức khỏe, chương trình bảo hiểm y tế. Hoặc có thể gia đình bạn, con bạn có thể đang gặp khó khăn về tình cảm với sức khỏe tâm thần của họ. Chúng tôi có những đường liên kết này ở đây. Nếu bạn đang vật lộn với tình trạng mất an ninh lương thực, chúng tôi cũng có đường liên kết với Feeding America.

Và cuối cùng, chúng tôi có phần về nhà ở và an toàn. Nếu xảy ra tình huống bạn phải chuyển nhà, bạn gặp sự bất ổn về nơi bạn đang sống, vui lòng xem xét. Có hỗ trợ về thiên tai, giáo dục cho người vô gia cư, rất nhiều tài nguyên khác nhau ở đây dành cho bạn. Và cuối cùng – các dịch vụ pháp lý. Nếu bạn cần trợ giúp về vấn đề nhập cư hoặc tìm luật sư hoặc hoàn thành thủ tục của mình, chúng tôi cũng có phần này ở đây dành cho bạn.

Để kết thúc ngày hôm nay, tôi muốn chỉ ra rằng chúng tôi có điều này. Tôi suýt quên. Chúng ta có nút màu xanh lá cây đáng yêu này ngay tại đây đó là Đăng ký ngay hôm nay. Khi bạn nhấp vào nút này, thực sự bạn sẽ được đăng ký. Bạn có thể đăng ký với tư cách là phụ huynh hoặc thành viên gia đình. Tôi cũng nên làm điều này và bằng tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt.

Bạn có thể đăng ký với tư cách là phụ huynh, hãy nhập địa chỉ email của bạn vào đây. Bạn sẽ nhận được email từ chúng tôi thông báo về các tài nguyên mới sắp ra mắt, hoặc thậm chí có thể bạn đã nghe về hội

ngày hôm nay từ một email mà chúng tôi đã gửi. Chúng tôi luôn cố gắng thông báo cho bạn về các hoạt động hoặc sự kiện mới và chúng tôi rất mong nhận được phản hồi từ bạn.

Phần khác mà tôi muốn chỉ cho bạn là phần liên hệ với chúng tôi. Và lý do là, như tôi đã nói ở phần đầu, chúng tôi muốn nghe ý kiến của bạn. Tôi biết rằng chúng tôi có rất nhiều tài nguyên trên trang web này. Nhưng nếu bạn cảm thấy chúng tôi còn thiếu thứ gì đó, nếu bạn muốn, tôi muốn có một video giải thích về bài kiểm tra TELPAS hoặc những điều tương tự, vui lòng cho chúng tôi biết. Chúng tôi luôn tìm kiếm các dự án và hoạt động có thể giúp ích cho bạn với tư cách là cha mẹ hoặc thành viên trong gia đình và chúng tôi thực sự muốn nghe ý kiến của bạn. Bạn có thể truy cập vào phần Liên kết nhanh và Liên hệ với chúng tôi. Bạn sẽ đến phần Cha mẹ và Gia đình và cho chúng tôi biết cách chúng tôi có thể làm tốt hơn cho bạn.